

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce证明书
CERTIFICATE

号码 No. 211100B0/066071

兹证明：在所附委托书上的深圳市速航科技发展有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD. on the annexed POWER OF ATTORNEY is genuine.

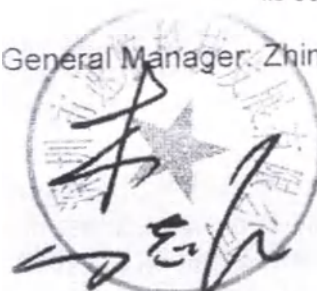
China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature: Lyu Cuilian日期: 2021年10月18日
(Date: Oct. 18, 2021)

«УТВЕРЖДАЮ»
«I certify»

General Manager: Zhimin Li



«26» 08 2021 г.

Эксплуатационная документация

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® для обработки корневого канала в наборах.

производства компании
SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD.
(«ШЭНЬЧЖЭНЬ СУПЕРЛАЙН ТЕКНОЛОДЖИ КО., ЛТД.»)

Версия 2
2021 г.

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® для обработки корневого канала в наборах.

1. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® U для обработки корневого канала в наборах: Mercury® U ассорти 1xSX, 1x S1, 1x S2, 1x F1, 1x F2, 1x F3, длиной (L) 21 мм; Mercury® U ассорти 1xSX, 1x S1, 1x S2, 1x F1, 1x F2, 1x F3, длиной (L) 25 мм; Mercury® U ассорти 1xSX, 1x S1, 1x S2, 1x F1, 1x F2, 1x F3, длиной (L) 31 мм; Mercury® U 6xSX, длиной (L) 21 мм; Mercury® U 6xSX, длиной (L) 25 мм; Mercury® U 6xSX, длиной (L) 31 мм; Mercury® U 6xS1, длиной (L) 21 мм; Mercury® U 6xS1, длиной (L) 25 мм; Mercury® U 6xS1, длиной (L) 31 мм; Mercury® U 6xS2, длиной (L) 21 мм; Mercury® U 6xS2, длиной (L) 25 мм; Mercury® U 6xS2, длиной (L) 31 мм; Mercury® U 6x F1, длиной (L) 21 мм; Mercury® U 6x F1, длиной (L) 25 мм; Mercury® U 6x F1, длиной (L) 31 мм; Mercury® U 6x F2, длиной (L) 21 мм; Mercury® U 6x F2, длиной (L) 25 мм; Mercury® U 6x F2, длиной (L) 31 мм; Mercury® U 6x F3, длиной (L) 21 мм; Mercury® U 6x F3, длиной (L) 25 мм; Mercury® U 6x F3, длиной (L) 31 мм

2. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® V для обработки корневого канала в наборах: Mercury® V ассорти 2x25, 2x40, 2x50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V ассорти 2x25, 2x40, 2x50, длиной (L) 25 мм; Mercury® V ассорти 2x25, 2x40, 2x50, длиной (L) 31 мм; Mercury® V 6x25, длиной (L) 21 мм; Mercury® V 6x25, длиной (L) 25 мм; Mercury® V 6x25, длиной (L) 31 мм; Mercury® V 6x40, длиной (L) 21 мм; Mercury® V 6x40, длиной (L) 25 мм; Mercury® V 6x40, длиной (L) 31 мм; Mercury® V 6x50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V 6x50, длиной (L) 25 мм; Mercury® V 6x50, длиной (L) 31 мм

3. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® X для обработки корневого канала в наборах: Mercury® X ассорти 2xX1, 2xX2, 2xX3, длиной (L) 21 мм; Mercury® X ассорти 2xX1, 2xX2, 2xX3, длиной (L) 25 мм; Mercury® X ассорти 2xX1, 2xX2, 2xX3, длиной (L) 31 мм; Mercury® X 6xX1, длиной (L) 21 мм; Mercury® X 6xX1, длиной (L) 25 мм; Mercury® X 6xX1, длиной (L) 31 мм; Mercury® X 6xX2, длиной (L) 21 мм; Mercury® X 6xX2, длиной (L) 25 мм; Mercury® X 6xX2, длиной (L) 31 мм; Mercury® X 6xX3, длиной (L) 21 мм; Mercury® X 6xX3, длиной (L) 25 мм; Mercury® X 6xX3, длиной (L) 31 мм

4. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® W для обработки корневого канала в наборах: Mercury® W ассорти 1x21, 3x25, 1x40, длиной (L) 21 мм; Mercury® W ассорти 1x21, 3x25, 1x40, длиной (L) 25 мм; Mercury® W ассорти 1x21, 3x25, 1x40, длиной (L) 31 мм; Mercury® W 6x21, длиной (L) 21 мм; Mercury® W 6x21, длиной (L) 25 мм; Mercury® W 6x21, длиной (L) 31 мм; Mercury® W 6x25, длиной (L) 21 мм; Mercury® W 6x25, длиной (L) 25 мм; Mercury® W 6x25, длиной (L) 31 мм; Mercury® W 6x40, длиной (L) 21 мм; Mercury® W 6x40, длиной (L) 25 мм; Mercury® W 6x40, длиной (L) 31 мм

5. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® O для обработки корневого канала в наборах: Mercury® O ассорти 2xD1 длиной (L) 16 мм, 2xD2 длиной (L) 18 мм, 2xD3, длиной (L) 22 мм

6. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® T для обработки корневого канала в наборах: Mercury® T 6x17, длиной (L) 21 мм; Mercury® T 6x17, длиной (L) 25 мм; Mercury® T 6x17, длиной (L) 31 мм

7. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® А для обработки корневого канала в наборах: Mercury® А 6х25, длиной (L) 21 мм; Mercury® А 6х25, длиной (L) 25 мм; Mercury® А 6х25, длиной (L) 29 мм

8. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® U+ для обработки корневого канала в наборах: Mercury® U+ ассорти 1хSX, 1х S1, 1х S2, 1х F1, 1х F2, 1х F3, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ ассорти 1хSX, 1х S1, 1х S2, 1х F1, 1х F2, 1х F3, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ ассорти 1хSX, 1х S1, 1х S2, 1х F1, 1х F2, 1х F3, длиной (L) 31 мм; Mercury® U+ 6хSX, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ 6хSX, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ 6хSX, длиной (L) 31 мм; Mercury® U+ 6хS1, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ 6хS1, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ 6хS1, длиной (L) 31 мм; Mercury® U+ 6хS2, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ 6хS2, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ 6хS2, длиной (L) 31 мм; Mercury® U+ 6х F1, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ 6х F1, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ 6х F1, длиной (L) 31 мм; Mercury® U+ 6х F2, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ 6х F2, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ 6х F2, длиной (L) 31 мм; Mercury® U+ 6х F3, длиной (L) 21 мм; Mercury® U+ 6х F3, длиной (L) 25 мм; Mercury® U+ 6х F3, длиной (L) 31 мм

9. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® V+ для обработки корневого канала в наборах: Mercury® V+ ассорти 2х25, 2х40, 2х50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V+ ассорти 2х25, 2х40, 2х50, длиной (L) 25 мм; Mercury® V+ ассорти 2х25, 2х40, 2х50, длиной (L) 31 мм; Mercury® V+ 6х50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V+ 6х25, длиной (L) 25 мм; Mercury® V+ 6х25, длиной (L) 31 мм; Mercury® V+ 6х40, длиной (L) 21 мм; Mercury® V+ 6х40, длиной (L) 25 мм; Mercury® V+ 6х40, длиной (L) 31 мм; Mercury® V+ 6х50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V+ 6х50, длиной (L) 25 мм; Mercury® V+ 6х50, длиной (L) 31 мм

10. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® X+ для обработки корневого канала в наборах: Mercury® X+ ассорти 2хX1, 2хX2, 2хX3, длиной (L) 21 мм; Mercury® X+ ассорти 2хX1, 2хX2, 2хX3, длиной (L) 25 мм; Mercury® X+ ассорти 2хX1, 2хX2, 2хX3, длиной (L) 31 мм; Mercury® X+ 6хX1, длиной (L) 21 мм; Mercury® X+ 6х X1, длиной (L) 25 мм; Mercury® X+ 6х X1, длиной (L) 31 мм; Mercury® X+ 6х X2, длиной (L) 21 мм; Mercury® X+ 6х X2, длиной (L) 25 мм; Mercury® X+ 6х X2, длиной (L) 31 мм; Mercury® X+ 6хX3, длиной (L) 21 мм; Mercury® X+ 6хX3, длиной (L) 25 мм; Mercury® X+ 6хX3, длиной (L) 31 мм

11. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® W+ для обработки корневого канала в наборах: Mercury® W+ ассорти 1х20, 3х25, 1х35, 1х45, длиной (L) 21 мм; Mercury® W+ ассорти 1х20, 3х25, 1х35, 1х45, длиной (L) 25 мм; Mercury® W+ ассорти 1х20, 3х25, 1х35, 1х45, длиной (L) 31 мм; Mercury® W+ 6х20, длиной (L) 21 мм; Mercury® W+ 6х20, длиной (L) 25 мм; Mercury® W+ 6х20, длиной (L) 31 мм; Mercury® W+ 6х25, длиной (L) 21 мм; Mercury® W+ 6х25, длиной (L) 25 мм; Mercury® W+ 6х25, длиной (L) 31 мм; Mercury® W+ 6х35, длиной (L) 21 мм; Mercury® W+ 6х35, длиной (L) 25 мм; Mercury® W+ 6х35, длиной (L) 31 мм; Mercury® W+ 6х45, длиной (L) 21 мм; Mercury® W+ 6х45, длиной (L) 25 мм; Mercury® W+ 6х45, длиной (L) 31 мм

12. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® T+ для обработки корневого канала в наборах: Mercury® T+ 6х17, длиной (L) 21 мм; Mercury® T+ 6х17, длиной (L) 25 мм; Mercury® T+ 6х17, длиной (L) 31 мм

13. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® U-blue для обработки

корневого канала в наборах: Mercury® U-blue ассорти 1xSX, 1x S1, 1x S2, 1x F1, 1x F2, 1x F3, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue ассорти 1xSX, 1x S1, 1x S2, 1x F1, 1x F2, 1x F3, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue ассорти 1xSX, 1x S1, 1x S2, 1x F1, 1x F2, 1x F3, длиной (L) 31 мм; Mercury® U-blue 6Xsx, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue 6xSX, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue 6xSX, длиной (L) 31 мм; Mercury® U-blue 6xS1, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue 6xS1, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue 6xS1, длиной (L) 31 мм; Mercury® U-blue 6xS2, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue 6xS2, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue 6xS2, длиной (L) 31 мм; Mercury® U-blue 6x F1, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue 6x F1, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue 6x F1, длиной (L) 31 мм; Mercury® U-blue 6x F2, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue 6x F2, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue 6x F2, длиной (L) 31 мм; Mercury® U-blue 6x F3, длиной (L) 21 мм; Mercury® U-blue 6x F3, длиной (L) 25 мм; Mercury® U-blue 6x F3, длиной (L) 31 мм

14. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® V-blue для обработки корневого канала в наборах: Mercury® V-blue ассорти 2x25, 2x40, 2x50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V-blue ассорти 2x25, 2x40, 2x50, длиной (L) 25 мм; Mercury® V-blue ассорти 2x25, 2x40, 2x50, длиной (L) 31 мм; Mercury® V-blue 6x50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V-blue 6x25, длиной (L) 25 мм; Mercury® V-blue 6x25, длиной (L) 31 мм; Mercury® V-blue 6x40, длиной (L) 21 мм; Mercury® V-blue 6x40, длиной (L) 25 мм; Mercury® V-blue 6x40, длиной (L) 31 мм; Mercury® V-blue 6x50, длиной (L) 21 мм; Mercury® V-blue 6x50, длиной (L) 25 мм; Mercury® V-blue 6x50, длиной (L) 31 мм

15. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® X-blue для обработки корневого канала в наборах: Mercury® X-blue ассорти 2xX1, 2xX2, 2xX3, длиной (L) 21 мм; Mercury® X-blue ассорти 2xX1, 2xX2, 2xX3, длиной (L) 25 мм; Mercury® X-blue ассорти 2xX1, 2xX2, 2xX3, длиной (L) 31 мм; Mercury® X-blue 6xX1, длиной (L) 21 мм; Mercury® X-blue 6x X1, длиной (L) 25 мм; Mercury® X-blue 6x X1, длиной (L) 31 мм; Mercury® X-blue 6x X2, длиной (L) 21 мм; Mercury® X-blue 6x X2, длиной (L) 25 мм; Mercury® X-blue 6x X2, длиной (L) 31 мм; Mercury® X-blue 6xX3, длиной (L) 21 мм; Mercury® X-blue 6xX3, длиной (L) 25 мм; Mercury® X-blue 6xX3, длиной (L) 31 мм

16. Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® W-blue для обработки корневого канала в наборах: Mercury® W-blue ассорти 1x20, 3x25, 1x35, 1x45, длиной (L) 21 мм; Mercury® W-blue ассорти 1x20, 3x25, 1x35, 1x45, длиной (L) 25 мм; Mercury® W-blue ассорти 1x20, 3x25, 1x35, 1x45, длиной (L) 31 мм; Mercury® W-blue 6x20, длиной (L) 21 мм; Mercury® W-blue 6x20, длиной (L) 25 мм; Mercury® W-blue 6x20, длиной (L) 31 мм; Mercury® W-blue 6x25, длиной (L) 21 мм; Mercury® W-blue 6x25, длиной (L) 25 мм; Mercury® W-blue 6x25, длиной (L) 31 мм; Mercury® W-blue 6x35, длиной (L) 21 мм; Mercury® W-blue 6x35, длиной (L) 25 мм; Mercury® W-blue 6x35, длиной (L) 31 мм; Mercury® W-blue 6x45, длиной (L) 21 мм; Mercury® W-blue 6x45, длиной (L) 25 мм; Mercury® W-blue 6x45, длиной (L) 31 мм

РАЗРАБОТЧИК:

SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD.

(«ШЭНЬЧЖЭНЬ СУПЕРЛАЙН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД.»)

Room 1206, Building 4 Chongwen Garden, Taoyuan Street Nanshan District Shenzhen 518055 Guangdong China

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD.

(«ШЭНЬЧЖЭНЬ СУПЕРЛАЙН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД.»)
Room 1206, Building 4 Chongwen Garden, Taoyuan Street Nanshan District Shenzhen
518055 Guangdong China

МЕСТО ПРОИЗВОДСТВА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ:

SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD.

(«ШЭНЬЧЖЭНЬ СУПЕРЛАЙН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД.»)

Room 1206, Building 4 Chongwen Garden, Taoyuan Street Nanshan District Shenzhen
518055 Guangdong China

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В РФ

ООО «Новгодент»

355003, г. Ставрополь, ул. Мира, 367/21

тел.: + 7 8652-525-888

НАЗНАЧЕНИЕ/ ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ МИ

Назначение: Предназначены для лечения различных пульпитов, некроза пульпы и других манипуляций по формированию, очистке и наполнению корневых каналов.

Сфера применения: Инструменты предназначены для применения в стоматологии.

Показания к применению: Инструменты используются для лечения различных пульпитов, некроза пульпы и других манипуляций по формированию, очистке и наполнению корневых каналов.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Противопоказания: Инструменты содержат никель и не должны использоваться у пациентов с известной аллергической реакцией на металл.

Побочные действия:

– отсутствуют.

Остаточные риски

– отсутствуют.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Перед использованием инструменты необходимо стерилизовать в автоклаве.
2. Инструменты для лечения корневого канала используются с устройством, которое имеет привод и удерживающий хвостовик.
3. Используйте устройство с управлением скорости вращения двигателя.
4. Строго соблюдайте допустимую скорость двигателя, так как превышение скорости может привести к образованию излома.
5. Устройство с приводом для корневого канала позволяет развить скорость вращения двигателя 600 об/мин. (максимально).
6. Выберите наиболее подходящий тип для каждого случая и следуйте общему методу.
7. Необходима частая очистка пазов и проверка на признаки искажения или износа.
8. После использования промойте инструмент дезинфицирующим раствором и очистите от органических остатков.
9. Перед стерилизацией в автоклаве (стерилизаторе) установите инструмент в подставку для эндодонтических инструментов.
10. Утилизируйте инструменты, если имеются повреждения или загрязнения.

11. Инструменты следует утилизировать как медицинские отходы.
12. Используйте режущий инструмент осторожно во избежание травмирования.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® это одни из видов инструментов, которые стоматологи используют для лечения корневых каналов. Инструменты изготавливаются из никелево-титанового сплава, оснащаются ручкой из прутковой латуни и силиконовым ограничителем разных цветов. Инструменты, изготовленные из никелево-титанового сплава, имеют хорошую гибкость и функцию памяти.

Инструменты имеют три варианта цвета: золотой (Mercury®+), синий (Mercury® blue) и серебристый (Mercury®).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury®					
ТИП	Модель	Длина (мм)	Скорость (об./мин)	Крутящий момент (Нсм)	Конусность
A	25	21 25 29	300	2-5	--
O	D1	16	500	--	--
	D2	18	500	--	--
	D3	22	500	--	--
T	17	21 25	250	2	--
U	SX	21 25 31	300	2-5	--
	S1	21 25 31	250	2-5	--
	S2	21 25 31	250	2-5	--
	F1	21 25 31	250	2-5	--
	F2	21 25 31	250	2-5	--
	F3	21 25 31	150-350	2-5	--
V	25	21 25 31	300	--	8%

	40	21 25 31	300	--	6%
	50	21 25 31	300	--	5%
W	21	21 25 31	--	--	8%
	25	21 25 31	--	--	6%
	40	21 25 31	--	--	5%
X	X1	21 25 31	300		4%
	X2	21 25 31	300	2-5,2	6%
	X3	21 25 31	300	2-3	7%

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® +					
ТИП	Модель	Длина (мм)	Скорость (об./мин)	Крутящий момент (Нсм)	Конусность
T	17	21 25	300	2	--
U	SX	21 25 31	300	5	--
	S1	21 25 31	300	5	--
	S2	21 25 31	300	2	--
	F1	21 25 31	300	2	--
	F2	21 25 31	300	3	--
	F3	21 25 31	300	3	--
V	25	21 25 31	--	--	8%

	40	21 25 31	--	--	6%
	50	21 25 31	--	--	5%
W	20	21 25 31	--	--	7%
	25	21 25 31	--	--	7%
	35	21 25 31	--	--	6%
	45	21 25 31	--	--	5%
X	X1	21 25 31	300	2-5	4%
	X2	21 25 31	300	2-5	6%
	X3	21 25 31	300	2-5	7%

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® blue					
ТИП	Модель	Длина, мм	Скорость (об./мин)	Крутящий момент (Нсм)	Конусность
U	SX	19 21 25 31	500-600	3	--
	S1	21 25 31	500-600	3	--
	S2	21 25 31	500-600	2	--
	F1	21 25 31	500-600	2	--
	F2	21 25 31	500-600	3	--
	F3	21 25 31	500-600	3	--
V	25	21 25 31	--	--	8%
	40	21 25 31	--	--	6%
	50	21 25 31	--	--	5%

W	20	21 25 31	--	--	7%
	25	21 25 31	--	--	7%
	35	21 25 31	--	--	6%
	45	21 25 31	--	--	5%
X	X1	21 25 31	400	2-5	4%
	X2	21 25 31	400	2-5	6%
	X3	21 25 31	400	2-5	7%

Цветовое кодирование кольца на рукоятке:

ТИП Mercury®	Модель	Диаметр рабочей части	Цвет кольца на рукоятке
A	25	-	Красный
O	D1, D2, D3	-	Белый, количество колец определяет модель (D1 – одно кольцо, D2- два кольца, D3- три кольца).
T, T+	17	-	Желтый
U, U+, U-blue	S1	диаметр апикальной трети рабочей части инструмента – 0.17мм	Фиолетовый
	S2	диаметр апикальной трети рабочей части инструмента – 0.20мм	Белый
	F1	диаметр апикальной трети рабочей части инструмента – 0.20мм	Желтый
	F2	диаметр апикальной трети рабочей части инструмента – 0.25мм	Красный
	F3	диаметр апикальной трети рабочей части инструмента – 0.30мм	Синий
	SX	0.19 мм	Без цветового кольца
V, V+, V-blue	25	-	Красный
	40	-	Черный
	50	-	Желтый
W	21	-	Желтый
	25	-	Красный
	40	-	Черный
W+, W-blue	20	-	Желтый
	25	-	Красный
	35	-	Зеленый

ТИП Mercury®	Модель	Диаметр рабочей части	Цвет кольца на рукоятке
	45	-	Белый
X, X+, X-blue	X1	-	Желтый
	X2	-	Красный
	X3	-	Синий

Примечание: Цвет ограничителя может не соответствовать цвету кольца рукоятки.

МАТЕРИАЛЫ КОНСТРУКЦИИ

Материалы, используемые для производства компонентов медицинского изделия, указаны ниже:

Наименование	Материал
Рабочая часть	Никелево-титановый сплав TiNi Состав: Ni 54,5~56,3%; C ≤0,050%; H ≤0,003%; O ≤0,050%; Fe ≤0,400%; примеси ≤0,40%; Ti остальное количество
	Напыление термообработкой: Золотой: Температура (°C) 350-400; Время (мин.) 90 Синий: Температура (°C) 450-479; Время (мин.) 90 Серебристый: Температура (°C) 480-520; Время (мин.) 120
Рукоятка	Прутковая Латунь C3604(H59-1) Состав: Cu 57,5% ; Pb 1,96%; Sn 0,522%; Al 0,1036%; Fe 0,484 %; Mn 0,0301%, P 0,001%; Ni 0,2001%; Cd 0,0051%; Zn остаточное количество
Ограничитель	Силиконовый каучук SILICA NE-140
	Красители: Красный код по классификации PANTONE Red 032 C, CAS-NO: 6041-4-7 Желтый код по классификации PANTONE Yellow C, CAS-NO: 5567-15-7 Черный код по классификации PANTONE Black C, CAS-NO: 1333-86-4 Синий код по классификации PANTONE 19-4052 Classic Blue, CAS-NO: 1325-93-5 Зеленый код по классификации PANTONE 360U, CAS-NO: 1328-53-6 Белый код по классификации PANTONE 11-0601 TCX, CAS-NO: 1325-93-5

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® не содержат лекарственное средство, биологический материал и наноматериал.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® А используются для удаления дентина, формирования корневого канала, лечения различных эндодонтических заболеваний, таких как пульпит и некроз пульпы зуба.

Способ применения:

- Выполните рентгеновский снимок для оценки рабочей длины каналов.
- Создайте прямой доступ к отверстию канала.
- В присутствии ЭДТА исследуйте коронковые две трети с помощью ручных К инструментов из нержавеющей стали размером #10/#15, а затем аккуратно работайте с К инструментом, пока не будет подтверждена «ковровая дорожка».
- Промойте канал с помощью гипохлорита натрия (NaOCl), используйте инструмент Mercury® А размером #25 и следуйте по «ковровой дорожке» для обработки

- канала до легкого сопротивления, затем латерально «очистите» и срежьте дентин по рабочему ходу.
- В присутствии ЭДТА, пройдите апикальную треть корневого канала с помощью ручных К инструментов из нержавеющей стали размером #10/#15 и осторожно работайте с ними, пока они не будут свободно двигаться на всём протяжении канала.
 - Используйте инструмент с апикальным диаметром 25 конусность 6%, как описано, до достижения рабочей длины
 - Подтвердите рабочую длину перед формированием канала с помощью Апекс-локатора или ручного инструмента из нержавеющей стали небольшого размера.
 - Затем используйте ручной инструмент размером #30, #35 для формирования апикальной части.

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® О используются для повторной обработки корневых каналов зубов для удаления пломбировочных материалов, таких как гуттаперчевые штифты.

Способ применения:

- Сделайте пилотное отверстие с помощью ручного файла малого размера из нержавеющей стали с подходящим растворителем, теплоносителем или ультразвуковым инструментом.
- Перед тем, как удалить материал, нужно проделать отверстие в канале с помощью растворителя или несущего материала, чтобы облегчить удаление пломбировочного материала.
- Вставьте инструмент D1 в пломбировочный материал с небольшим усилием.
- Используйте инструмент D1 для удаления пломбировочного материала.
- Возьмите инструмент D2 для удаления пломбировочных материалов в средней части.
- Используйте инструмент D3 для удаления пломбировочных материалов в апикальной части.
- Используйте ручной инструмент с растворителем, чтобы удалить пломбировочные материалы из апикальной части при сложной анатомии.
- Проверьте глубину канала при помощи соответствующего инструмента.
- Продолжите и закончите в тот момент, когда на режущих кромках не будет пломбировочного материала.

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® Т, Mercury® Т+ используются для создания плавной траектории при обработке инструментом корневого канала.

Инструменты типа Т (жесткие, серебристые) предназначены для работы в канале при 250 об/мин, типа Т+ (гибкие, золотистые) предназначены для работы в канале при 300 об/мин.

Способ применения:

- Создайте прямой доступ к отверстию канала.
- Исследуйте канал с использованием ручного инструмента до 10 размера.
- Определите рабочую длину, подтвердите проходимость и создайте «ковровую дорожку».
- При подготовке к использованию инструмента Mercury® Т установите эндодонтический мотор на 250 об./мин с крутящим моментом 2,0 Нсм.
- При подготовке к использованию инструмента Mercury® Т+ установите эндодонтический мотор на 300 об./мин с крутящим моментом 2,0 Нсм.

- Используйте инструмент Mercury® T, Mercury® T+ один или несколько раз, пока не будет достигнута полная рабочая длина.
- После удаления инструмента Mercury® T, Mercury® T+ проведите ирригацию и повторную ирригацию расширенной «ковровой дорожки» для обработки канала.
- Подтвердите рабочую длину перед формированием канала с помощью ротационного или реципрокного механического инструмента.

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® U, Mercury® U+, Mercury® U-blue используются для восстановления зубов при удалении дентина, формирования корневого канала, лечения различных эндодонтических заболеваний, таких как пульпит и некроз пульпы зуба.

Инструменты Mercury® U (жесткие, серебристые) предназначены для работы в канале при 250 об/мин;

Инструменты Mercury® U+ (гибкие, золотистые) предназначены для работы в корневом канале при 300 об/мин;

Инструменты Mercury® U-blue (наиболее гибкие, синие) предназначены для работы в корневом канале при оборотах 500-600 об/мин.

Способ применения:

- Выполните рентгеновский снимок для оценки рабочей длины каналов.
- Создайте прямой доступ к отверстию канала используя инструмент Mercury® U, Mercury® U+, Mercury® U-blue SX.
- В присутствии ЭДТА, исследуйте коронковые 2/3 с помощью ручных K инструментов из нержавеющей стали размером 10/15, затем аккуратно работайте K инструментом до тех пор, пока не будет подтверждена «ковровая дорожка».
- В достаточном объеме промойте канал физиологическим раствором, используйте инструмент Mercury® U, Mercury® U+, Mercury® U-blue S1 и продвигайтесь по «ковровой дорожке» до легкого сопротивления, затем латерально зачищайте и срежьте дентин по рабочему ходу.
- Выполните формирование с помощью S1, как описано, до тех пор, пока не будет достигнута глубина ручного инструмента размером #15.
- Используйте S2, точно так же, как описано для S1, до тех пор, пока не будет достигнута глубина ручного инструмента размером #15.
- В присутствии ЭДТА пройдите апикальную одну треть с помощью ручных K инструментов из нержавеющей стали размером #10/#15, и осторожно работайте с ними, пока они не будут свободно двигаться на всём протяжении канала.
- Установите рабочую длину, подтвердите проходимость и проверьте «ковровую дорожку» в апикальной трети.
- Используйте S1, как описано, до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина.
- Используйте S2, как описано, до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина.
- Подтвердите рабочую длину перед формированием канала с помощью ротационного или реципрокного механического инструмента.
- Используйте F1 для формирования апикальной части.
- Измерьте сформированные каналы с помощью ручных инструментов размером #20 и, если они достаточные по длине, канал сформирован и готов к obturированию.
- Если инструмент размером #20 слишком свободен по длине, перейдите к F2. При необходимости продолжайте F3, измеряя после работы с каждым инструментом размерами #25, #30, #40, #50 соответственно.

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® V, Mercury® V+, Mercury® V-blue используются для формирования корневого канала, лечения различных эндодонтических заболеваний, таких как пульпит и некроз пульпы зуба.

Инструменты Mercury® V (серебристые, жесткие), Mercury® V+ (золотистые, гибкие), Mercury® V-blue (синие, наиболее гибкие) предназначены для работы в корневом канале на реципрокном режиме эндодонтического мотора.

Mercury® V-blue (синие, наиболее гибкие) также можно использовать в качестве инструмента для повторного лечения и удаления пломбировочного материала в корневом канале при 300 об/мин.

Способ применения:

- Выберите соответствующий размер инструмента Mercury® V, Mercury® V+ или Mercury® V-blue
- Подготовьте **реципрокный** эндодонтический мотор.
- Введите инструмент в корневой канал.
- Работайте инструментом медленными колющими движениями вперед и назад. Амплитуда не должна превышать 3 мм. Давление на инструмент должно быть легким. 1 движение «взад-вперед» = 1 колющее движение. Инструмент будет легко продвигаться в канале.
- После 3 колющих движений извлеките инструмент из канала. Очистите от органических остатков.
- Проведите ирригацию канала.
- Убедитесь, что канал свободен на расстоянии около 3 мм от подготовленного участка канала с помощью инструмента размера 10.
- Таким образом, продолжайте работу с инструментом, пока не будет достигнуто примерно 2/3 рабочей длины. При работе с #25 определяйте рабочую длину с помощью инструмента размера 10. При работе с #40, #50 рабочая длина должна быть повторно проверена с помощью апекс-локатора.
- Продолжайте работу с помощью инструмента до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина.
- Как только будет достигнута полная рабочая длина, извлеките инструмент из корневого канала.

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® W используются для формирования корневого канала, лечения различных эндодонтических заболеваний, таких как пульпит и некроз пульпы зуба.

Инструменты Mercury® W (серебристые, жесткие) предназначены для работы в корневом канале.

Способ применения:

- Оцените корневой канал с помощью рентгеновского снимка.
- Произведите ирригацию канала и затем используйте инструмент Mercury® W с небольшим количеством ЭДТА для формирования канала.
- Используйте ручной К инструмент размером 10, чтобы исследовать корневой канал, оценить рабочую длину.
- Подготовьте прямолинейный доступ в устье корневого канала зуба.
- Исследуйте канал, используя ручной К инструмент 10, чтобы подтвердить «ковровую дорожку».
- Если ручной К инструмент 10 едва входит в канал, то используйте инструмент с апикальным диаметром 21 конусностью 6% в качестве формирующего инструмента.
- Если ручной К инструмент 20 входит в канал без сопротивления, возьмите инструмент с апикальным диаметром 20 конусностью 8% в качестве формирующего инструмента.
- Для большинства случаев используйте инструмент с апикальным диаметром 25 конусностью 8% в качестве формирующего инструмента.

- Возьмите свой первый Mercury® W файл для формирования канала, увеличивая его длину небольшими движениями вперед-назад, продвигая инструмент апикально на 1-3 мм за один раз.
- Продолжайте работу с инструментом еще 2-3 прохода, чтобы предварительно расширить коронковые 2/3 корневого канала.
- Используйте инструмент на полную рабочую длину за один или несколько проходов. По достижении длины удалите инструмент, чтобы избежать чрезмерного расширения верхушки. Осмотрите апикальные режущие кромки; если на них есть дентинные опилки, то формирование канала завершено.

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® W+, Mercury® W-blue: используются для восстановления зубов при удалении дентина, формирования корневого канала, лечения различных эндодонтических заболеваний, таких как пульпит и некроз пульпы зуба. Предназначены для работы в корневом канале на реципрокном режиме эндодонтического мотора.

Способ применения:

- Произведите ирригацию канала и затем используйте инструмент Mercury® W+, Mercury® W-blue с небольшим количеством ЭДТА для формирования канала.
- Используйте ручной К инструмент #10, чтобы исследовать корневой канал, оценить рабочую длину.
- Проведите рентгенологическое исследование для подтверждения ширины и длины корневого канала.
- Подготовьте прямолинейный доступ в устье корневого канала зуба.
- Исследуйте канал, используя ручной К инструмент #10, чтобы подтвердить «ковровую дорожку».
- Расширьте эту «ковровую дорожку», по крайней мере, до 15 размера с помощью палинструмента (ручного инструмента).
- Всегда используйте инструмент с апикальным диаметром 25 конусностью 7% (цвет красный) в качестве первого инструмента для формирования канала, увеличивая его длину маленькими колющими движениями, продвигая инструмент апикально на 1-3 мм за раз.
- Продолжайте работу с инструментом с апикальным диаметром 25 конусностью 7% (цвет красный) за 2-3 прохода, чтобы предварительно расширить коронковые 2/3 корневого канала.
- Используйте инструмент с апикальным диаметром 25 конусностью 7% (цвет красный) на полную рабочую длину за один или несколько проходов. По достижении длины удалите инструменты, чтобы избежать чрезмерного расширения. Осмотрите апикальные режущие кромки, если на них есть дентинные опилки, то формирование канала завершено.
- Если инструмент с апикальным диаметром 25 конусностью 7% (цвет красный) продвигается с трудом, то используйте инструмент с апикальным диаметром 20 конусностью 7% (цвет желтый) за один или несколько проходов до рабочей длины, а затем используйте инструмент с апикальным диаметром 25 конусностью 7% (цвет красный) до рабочей длины для оптимизации формы.
- Если инструмент с апикальным диаметром 25 конусностью 7% (цвет красный) свободно двигается на рабочей длине, нет органических остатков, тогда заканчивайте либо инструментом с апикальным диаметром 35 конусностью 6% (цвет зеленый), либо инструментом с апикальным диаметром 45 конусностью 6% (цвет белый).

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® X, Mercury® X+,

Mercury® X-blue используются для восстановления зубов, при удалении дентина, формирования корневого канала, лечения различных эндодонтических заболеваний, таких как пульпит и некроз пульпы зуба.

Инструменты *Mercury® X* (серебристые, жесткие) рекомендованы для работы в канале при 300 об/мин;

Mercury® X+ (золотистые, гибкие) рекомендованы для работы в корневом канале при 300 об/мин;

Mercury® X-blue (синие, наиболее гибкие) рекомендованы для работы в корневом канале при оборотах 400 об/мин.

Способ применения:

- Выполните рентгеновский снимок для оценки рабочей длины каналов.
- Создайте прямой доступ к отверстию канала.
- Всегда проводите ирригацию и при необходимости расширяйте «ковровую дорожку» с помощью небольших ручных инструментов или специальных механических инструментов для «ковровых дорожек».
- При помощи физиологического раствора очистите и проследуйте вдоль «ковровой дорожки» с помощью инструмента *Mercury® X*, *Mercury® X+*, *Mercury® X-blue X1* в одном или нескольких проходах, или же с помощью ручных инструментов малых размеров, если необходимо, пока рабочая длина не будет достигнута.
- Используйте инструменты *Mercury® X*, *Mercury® X+*, *Mercury® X-blue X2* до тех пор, пока рабочая длина не будет пассивно достигнута.
- Осмотрите апикальные режущие кромки *Mercury® X*, *Mercury® X+*, *Mercury® X-blue X2*, если они заполнены дентинными опилками, то формирование канала завершено, может быть установлен гуттаперчевый мастер-конус соответствующего размера или верификатор. Теперь канал готов к дезинфекции.
- В качестве альтернативы, измерьте отверстие с помощью ручного инструмента размером 025, и если этот инструмент плотно проходит по длине, канал сформирован и готов к дезинфекции.
- Если ручной инструмент размера 025 свободно движется на рабочей длине, продолжите формирование канала с помощью инструмента *Mercury® X*, *Mercury® X+*, *Mercury® X-blue X3*, если необходимо, с помощью инструмента *Mercury® X*, *Mercury® X+*, *Mercury® X-blue X4*, *X5*. Оценивайте «ковровые дорожки» после каждого инструмента с помощью ручных инструментов размером 030, 040 или 050, соответственно.

Примечание: при использовании инструментов необходимо соблюдать рекомендуемую скорость вращения указанных в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».

Рекомендации:

- Используйте инструменты с контролем крутящего момента и с электрическим эндодонтическим мотором.
- Перед применением инструмента необходимо создать «ковровую дорожку».
- После каждого использования инструмента, проводите ирригацию и промывайте корневой канал для очистки.
- Перед повторным лечением необходимо провести рентгенографию корневого канала;
- Для удаления пломбировочных материалов будет полезна высокая температура;
- Часто исследуйте режущие кромки и чистите их;
- Инструменты могут использоваться латеральными выметающими движениями, чтобы обеспечить подготовку каналов неправильной формы для увеличения входа

корневого канала. Латеральное выметающее движение также может помочь добиться более легкого продвижения инструмента.

- Очищайте режущие кромки инструмента после каждого 3 колющих движений.
- Используйте инструмент размером 10, чтобы проверить состояние канала.
- Подтвердите, что канал не заблокирован после 3 колющих движений.
- Удалите инструмент из канала, как только рабочая длина будет достигнута.
- Работа с инструментами слишком долго в одном месте может привести к повреждению канала.
- Извлекайте инструмент из канала после 3 колющих движений или когда встречаете сопротивление.
- Никогда не применяйте давление, если инструмент не проходит в канал.
- Не рекомендуется использовать инструменты Mercury® V blue или непрерывно вращающуюся систему, если корневой канал имеет ярко выраженную кривизну в апикальном отделе.

Выбор инструмента Mercury® V, Mercury® V+, Mercury® V-blue:

- Если канал частично или полностью невидим на рентгеновском снимке: канал считается узким, используйте размер #25.
- Если канал полностью виден в рентгеновском снимке: возьмите ручной инструмент размера #30, вставьте его пассивно в рабочую длину. Если он достиг рабочей длины, канал считается большим, используйте тогда инструмент размером #50.
- Если ручные инструменты размером #30 входят на рабочую длину не свободно, попробуйте ручной инструмент размером #20. Если он пассивно достиг рабочей длины, канал считается средним, используйте тогда инструмент размером #40.

Совместимое оборудование:

Эндодонтический мотор марки: Mercury® T-Fine-II; VDW, NSK, Геософт.

МЕТОД СТЕРИЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® для обработки корневого канала поставляются нестерильными, перед/после применения необходимо провести стерилизацию в автоклаве (стерилизаторе).

Правила стерилизации перед применением:

- Тщательно промыть дистиллированной или деионизированной водой и просушить.
- Упакуйте инструменты в стерилизационные пакеты.
- Поместить инструменты в лоток для автоклава (стерилизатора).
- Провести стерилизацию в паровом автоклаве (стерилизаторе) при температуре 134 °C (+/- 2 °C) в течение 20 минут.

Правила стерилизации после использования:

- После использования снимите силиконовые ограничители и, во избежание прилипания к поверхности инструмента продуктов обработки канала, инструмент необходимо поместить в ванну с дезинфицирующим средством. Туда же поместите силиконовые ограничители. Соотношение смешивания и время нахождения инструмента в дезинфицирующем растворе согласно требованиям производителя дезинфицирующего средства. Не применять фенолосодержащие средства.

- При наличии видимых загрязнений очистите инструмент щеткой вручную до удаления всех видимых следов загрязнений.
- Промыть инструмент дистиллированной или деионизированной водой не менее 1 минуты, проверить их на наличие органических остатков, при обнаружении остатков повторить предстерилизационную обработку, затем просушить инструмент.
- При очистке разместите изделия в корзине, контейнере или на подставке. Погрузите их в чистящий раствор, используя ультразвуковое устройство минимум на 15 минут. Если на инструментах имеются видимые загрязнения, необходимо произвести очистку инструмента вручную мягкой щеткой.
- Промыть инструмент дистиллированной или деионизированной водой не менее 1 минуты, проверить их на наличие органических остатков, при обнаружении остатков повторить предстерилизационную обработку, затем просушить инструмент.
- Собрать инструменты - установить силиконовые ограничители. Проверить функциональность инструментов.
- Упаковать инструменты в стерилизационные пакеты.
- Поместить инструменты в лоток для автоклава (стерилизатора).
- Провести стерилизацию в паровом автоклаве (стерилизаторе) при температуре 134 °C (+/- 2 °C) в течение 20 минут.
- Хранить инструменты в стерильной упаковке в чистом месте, вдали от источников влаги и прямых солнечных лучей при температуре 0°C - +30°C; при относительной влажности 50 - 60%. После стерилизации с изделием следует обращаться осторожно, чтобы сохранить целостность упаковки. Стерильность не может быть гарантирована, если упаковка вскрыта, повреждена или влажная.

Утилизация:

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® не содержат вредных веществ и компонентов, представляющих опасность для здоровья людей и окружающей среды в процессе и после окончания срока службы.

После окончания срока годности подлежат утилизации.

Утилизация в соответствии с санитарными правилами и нормами Российской Федерации СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий». Класс опасности медицинских отходов – Б.

УПАКОВКА:

Первичная упаковка: пластиковая коробка с прозрачной глянцевой этикеткой.

Пластиковая коробка содержит по 6 инструментов.

Вторичная упаковка: картонная коробка.

Картонная коробка содержит от 1 до 6 пластиковых коробок и инструкцию по применению, которая может быть как внутри, так и снаружи.

Транспортная:

Картонные упаковки с инструментами упаковываются в большую картонную коробку (при необходимости используются пузырчатая пленка), которая затем заклеивается с помощью скотча.

Комплектность поставки:

Картонная коробка (вторичная упаковка) содержит от 1 до 6 блистеров и инструкцию

по применению. Возможно поставки ассорти: в количестве 1, 2, 3 или 6 штук

СРОК ГОДНОСТИ

Инструменты стоматологические эндодонтические Mercury® имеют срок годности 5 лет.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Инструменты транспортируется всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с действующими правилами перевозок в упаковке завода-изготовителя при температуре окружающего воздуха от 0°C - +30°C, относительной влажности до 50-60%.

Транспортировка без упаковки завода-изготовителя не гарантирует его сохранность. Повреждения, полученные в результате транспортировки без упаковки завода-изготовителя, устраняются потребителем.

Инструменты, освобожденное от транспортной упаковки, должно храниться при температуре окружающего воздуха от 0°C - +30°C, относительной влажности 50-60%.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инструменты должны использоваться только квалифицированными специалистами в стоматологии при температуре 0°C - +30°C, при относительной влажности 50 – 60 %, вдали от солнечного света. Изделия исправно эксплуатируются внутри ротовой полости.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Изделие предназначено для многократного использования после повторной стерилизации.

Изделие не подлежит ремонту в случае нарушения целостности.

ГАРАНТИЯ

Производитель не несет ответственность и не выплачивает компенсацию за возможный ущерб или несчастные случаи, вызванные:

Использованием изделий, не подходящих к инструментам, и которые могут препятствовать нормальной работе.

Несоблюдением инструкции по применению.

Ответственность за тестирование материала на его пригодность и использование для любой цели, явно не указанной в инструкции, несет пользователь!

По вопросам качества изделия следует обращаться к Уполномоченному представителю производителя.

Информацию о нежелательных событиях, которые имеют признаки неблагоприятного события (инцидента) принимает уполномоченный представитель производителя.

ООО «Новгодент»

355003, г. Ставрополь, ул. Мира, 367/21

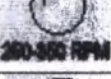
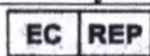
Адрес электронной почты юридического лица: novgodent@mail.ru

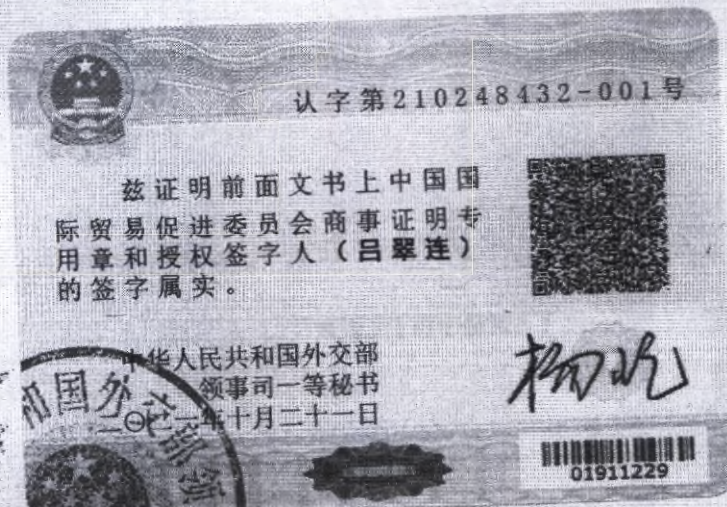
Тел.: + 7 8652-525-888

ВЕРСИЯ ЭКСПЛУАТАЦИОННОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

Версия 2, 2021 г.

Список обозначений на упаковке изделия

Символ	Расшифровка
	Номер партии (серии)
	Использовать до ...
	Дата изготовления
	Номер по каталогу
	В упаковке 6 шт.
	Не стерильно
	Никель - титановый сплав
	Рекомендуемая скорость вращения инструмента
	Возвратно-поступательно движение (реципрок)
	Предотвращение повторного размещения
	Стерилизация паром до указанной температуры
	Изделие полностью соответствует требованиям Директивы ЕС 93/42/ЕЕС по медицинским изделиям
	Обратитесь к инструкции по применению
	Производитель
 For dental use only	Осторожно! Только для использования в стоматологии
	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе



Консульский отдел Посольства Российской Федерации
в КНР удостоверяет подлинность предстоящей подписи
и печати Консульского департамента МИД КНР

Регистрационный номер 7788
22» август 2021г.

Головань М.В.



Китайский Комитет по содействию международной торговле (ССПИТ)

Китайская палата международной торговли

СЕРТИФИКАТ

/QR-код/

№ 211100B0 / 066071

НАСТОЯЩИМ СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТСЯ, ЧТО печать компании «ШЭНЬЧЖЭНЬ СУПЕРЛАЙН ТЕКНОЛОДЖИ КО., ЛТД.» (SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD.) на прилагаемой ДОВЕРЕННОСТИ является подлинной.

**Китайский Комитет по содействию
международной торговле**

(подпись)

Уполномоченный

подписант: Лю Цуйлянь

Дата: 18 октября 2021 г.

Печать (2 оттиска):

Китайский Комитет по содействию
международной торговле*

для удостоверения торговых сделок

Тисненая печать:

Китайский Комитет по содействию
международной торговле *
для удостоверения торговых сделок

Веб-сайт для проверки сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

**СУПЕРЛАЙН
ТЕХНОЛОДЖИ**

Генеральный директор: Чжиминь Ли
/подпись/

Круглая печать:
ШЭНЬЧЖЭНЬ СУПЕРЛАЙН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД.
(SHENZHEN SUPERLINE TECHNOLOGY CO., LTD.)

/Далее текст Эксплуатационной документации составлен на русском языке/

Сертификационный номер 210248432-001

Настоящим подтверждается, что специальная печать для /QR-код/
коммерческих сделок Китайского комитета содействия развитию
международной торговли и подпись уполномоченного лица (Лю
Цуйлянь) являются действительными.

Первый секретарь Консульского департамента
Министерства иностранных дел КНР
21 октября 2021 года

/Подпись/

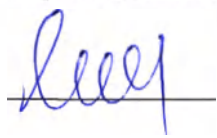
/Штрих-код/
01911229

/Печать: Консульский департамент Министерства иностранных дел Китайской
Народной Республики/

/Штамп Консульского отдела Посольства Российской Федерации в КНР на русском языке/

/Печать Консульского отдела Посольства Российской Федерации в КНР на русском языке/

Перевод данного текста выполнен переводчиком Шоинбодовой Мархабо Пайшанбеевной.



Российская Федерация

Город Москва

Двадцать первого января две тысячи двадцать второго года

Я, Моисеева Лилия Владимировна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Шоинбодовой Мархабо Пайшанбеевны.

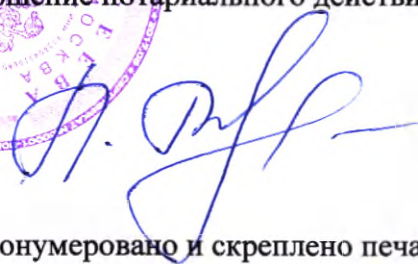
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 50/995-н/77-2022-

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.





Л.В.Моисеева



Всего прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 24 лист(-а, -ов).



Л.В.Моисеева